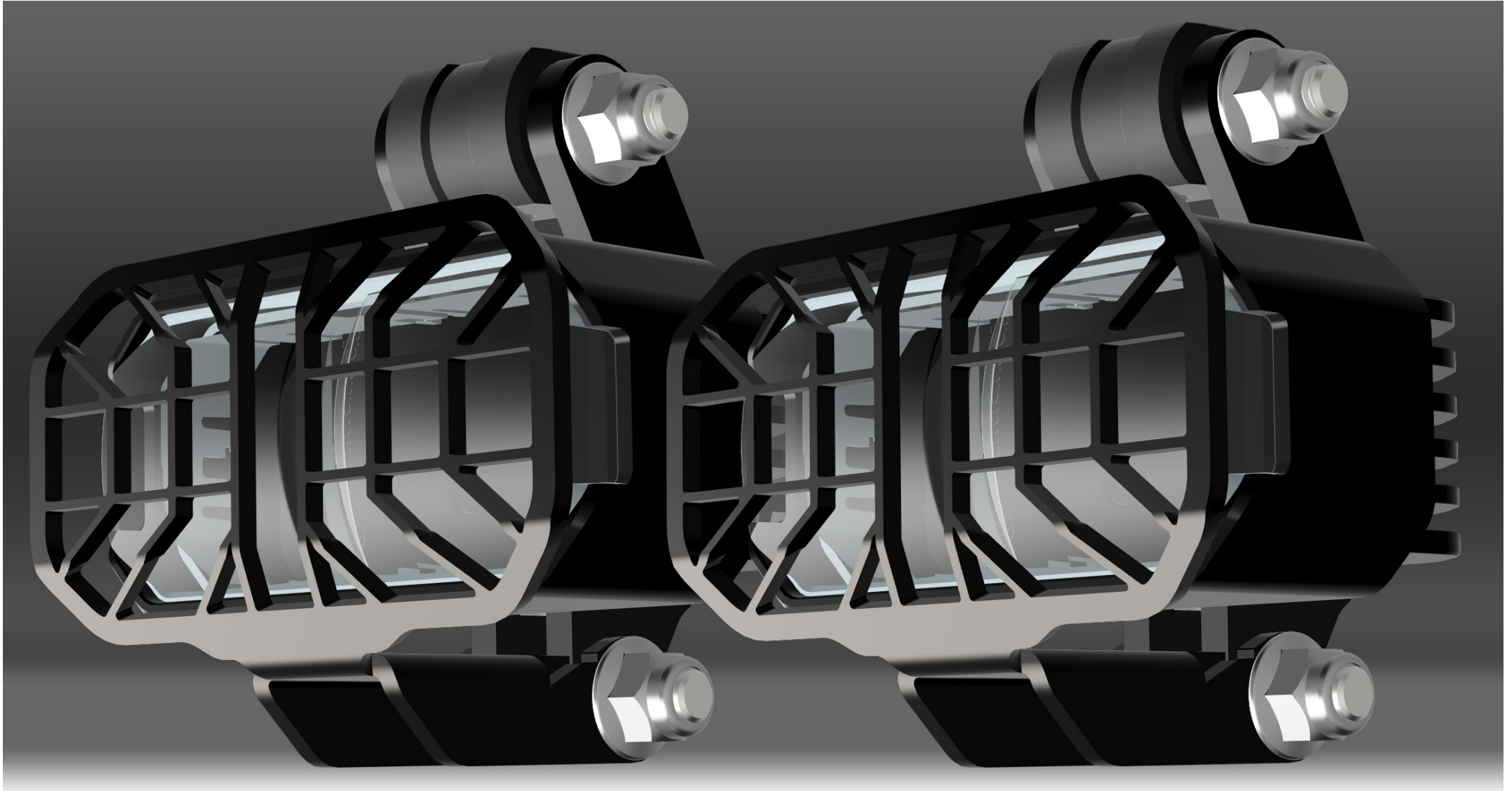


MONTAGESATZ ZUSATZSCHEINWERFER

Additional headlight mounting kit | Kit de montage de phare supplémentaire | Kit de montaje de faro adicional | Kit di montaggio faro aggiuntivo

Art.-Nr: **28342-202**





1







2

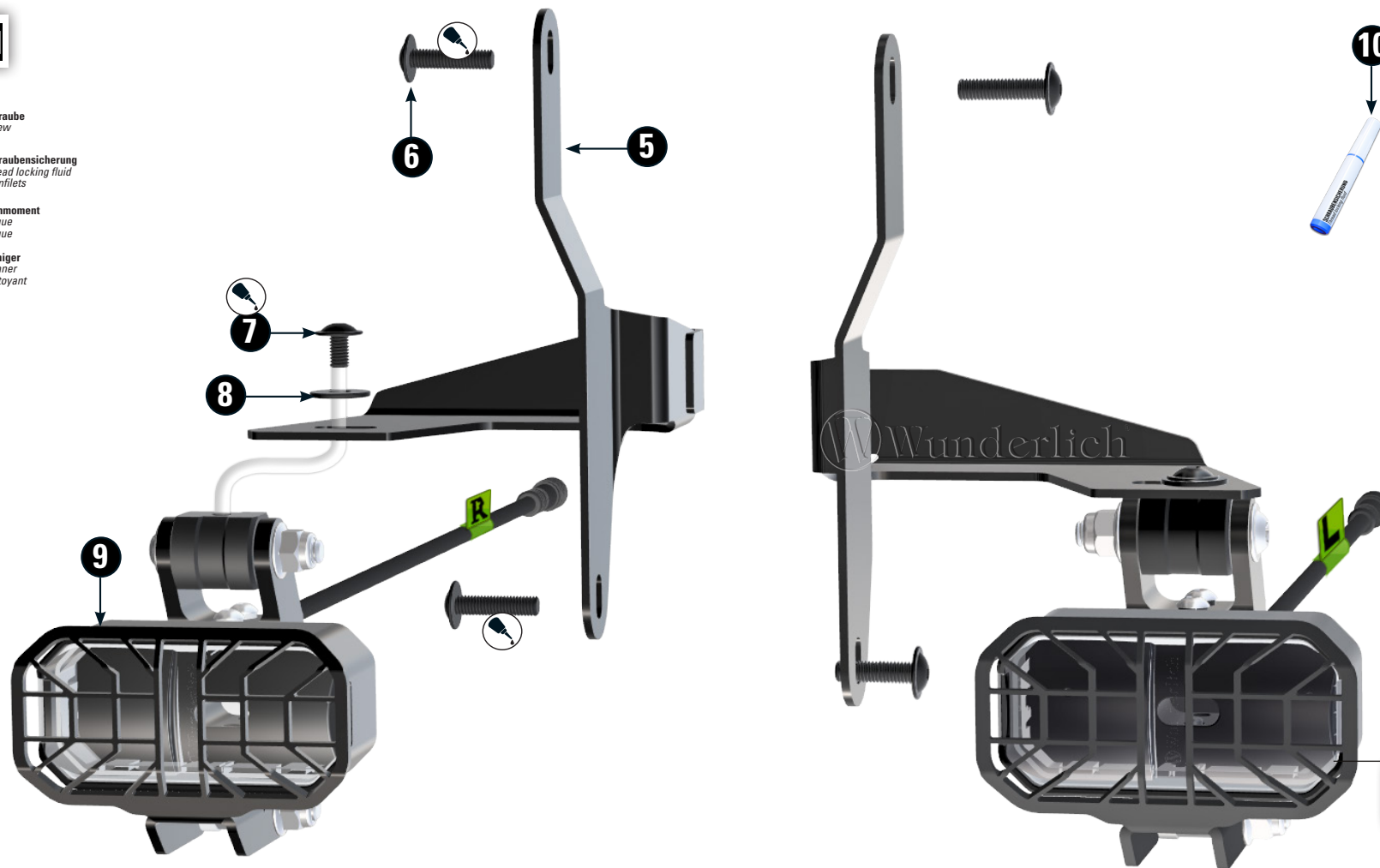
4



LEGENDE/KEY/FILE LÉGENDE

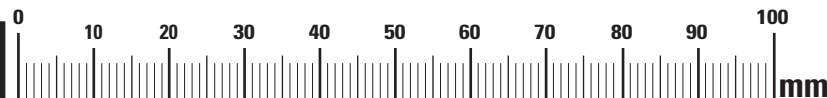
-  **Anbau Tipp**
Fitting tip
Astuce de montage
-  **Achtung**
Attention
Attention
-  **Vergrößerung**
Magnification
Grossissement
-  **Montagepaste**
Fitting lubricant
Lubrifiant de montage

-  **Schraube**
Screw
Vis
-  **Schraubensicherung**
Thread locking fluid
Freintlets
-  **Drehmoment**
Torque
Torque
-  **Reiniger**
Cleaner
Nettoyant

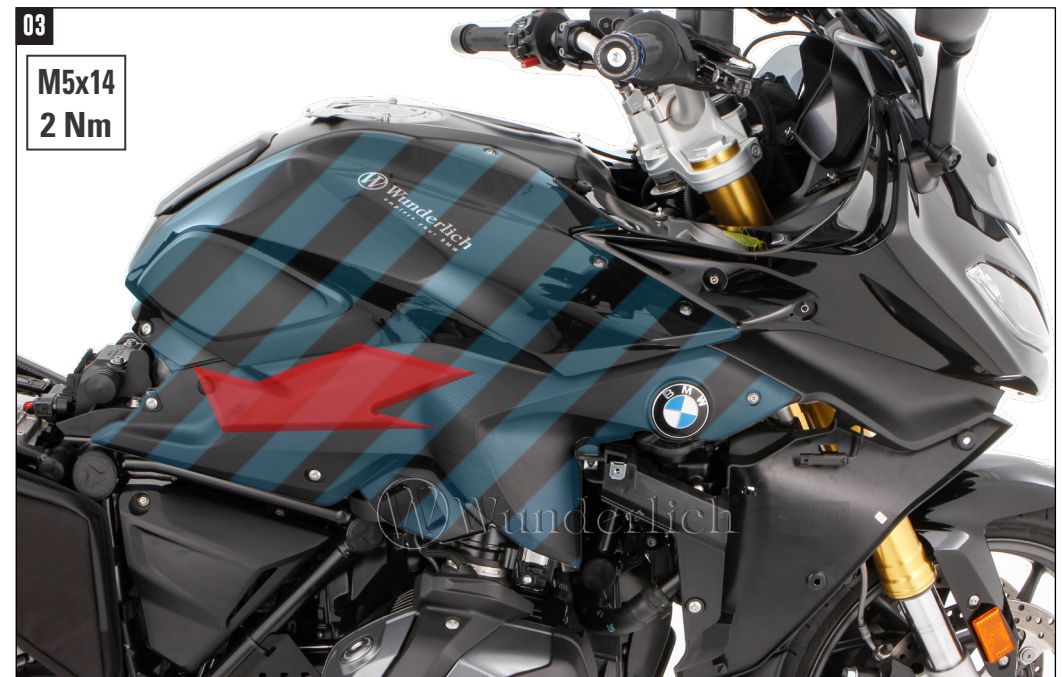


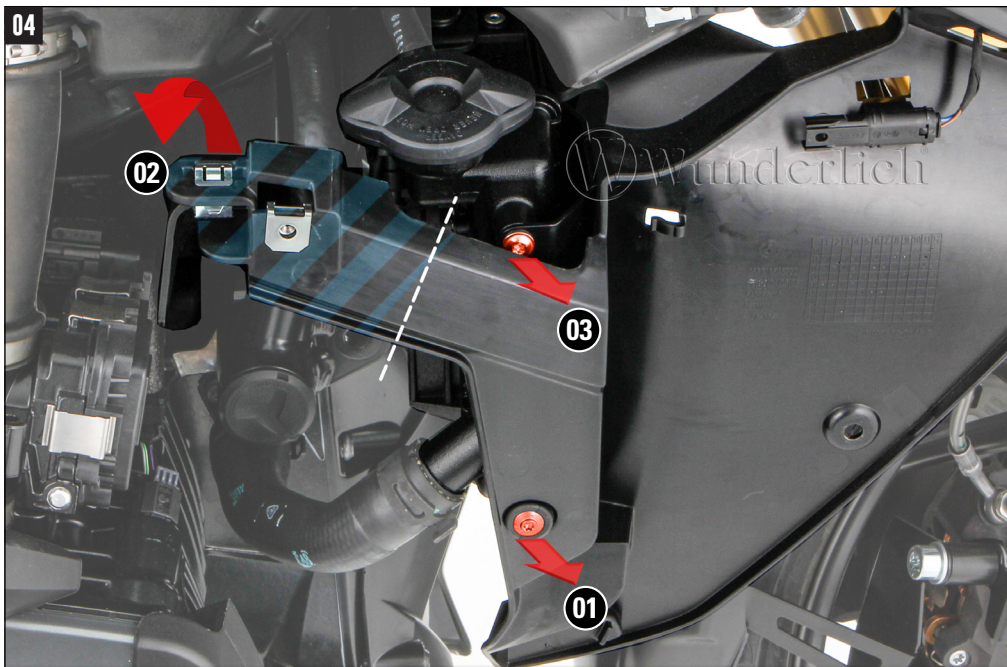
Folie entfernen.
remove film

#	Bauteil component composant	DE Die Farben der Abbildungen dienen nur der Veranschaulichung. EN The colors are for illustrating purposes only. FR Les couleurs utilisées sont à titre indicatif seulement.	DIN	ISO	Menge quantity quantité
1	Linsenflanschschraube / Lens head screw	M6x35 8 Nm	7381SA2	7381SA2	1
2	Linsenflanschschraube / Lens head screw	M5x16 2 Nm	7381SA2	7381SA2	1
3	Schalter / Switch				1
4	Kabelsatz / Cable set				1
5	Halter rechte&linke Seite / bracket right-left side				2
6	Linsenflanschschraube / lens head screw	M5 x 20 4 Nm	7381SA2	7381SA2	4
7	Linsenflanschschraube / lens head screw	M5 x 8 4 Nm	7381SA2	7381SA2	2

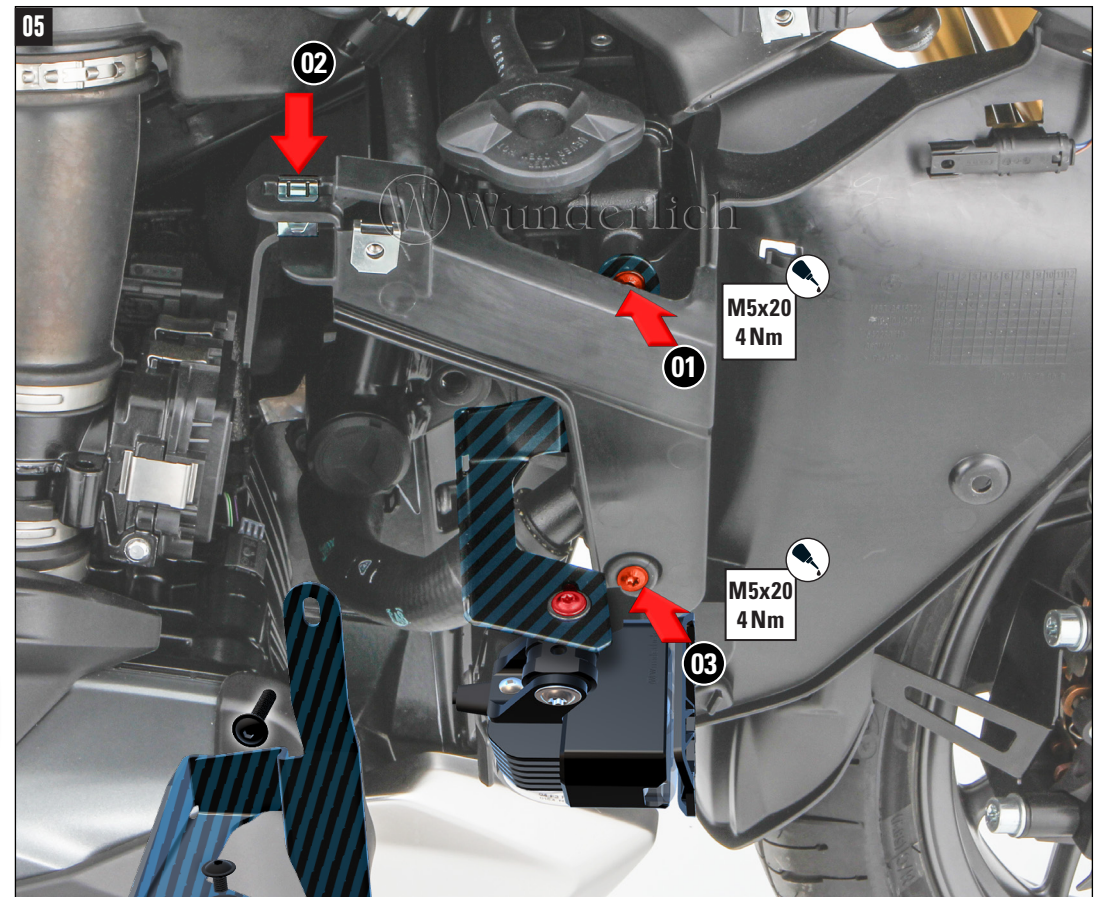
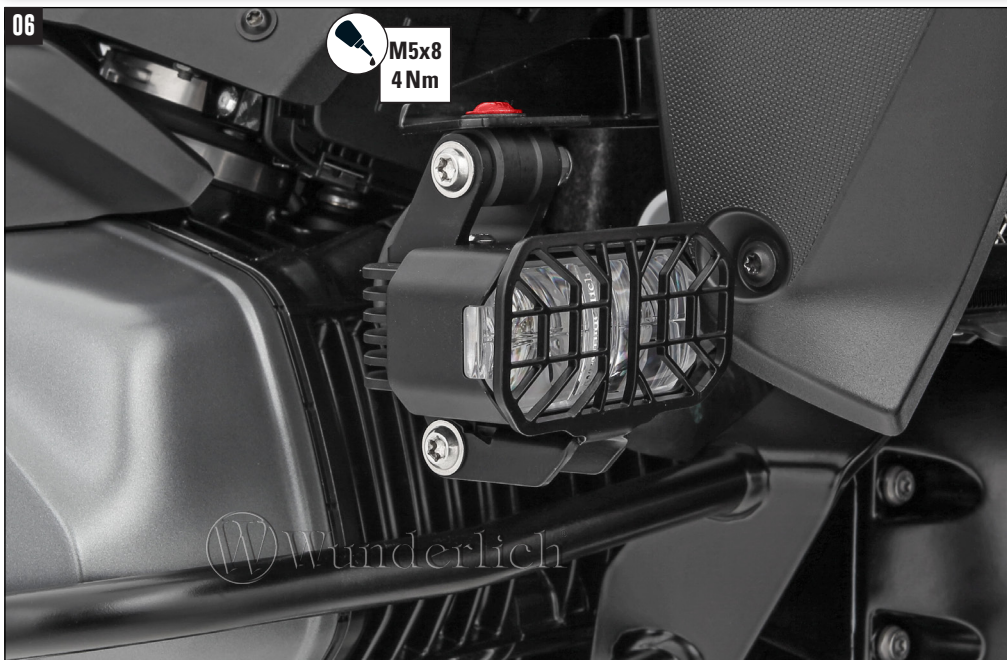


#	Bauteil component composant	DIN	ISO	Menge quantity quantité	
8	U-Scheibe / Washer	M5	9021SA2	7093	2
9	Scheinwerfer vormontiert / headlight preassembly				2
10	Schraubensicherung / Thread locking fluid				1
12	Winkelschraubendreher / Offset screwdriver				1
13	Kabelbinder / zip tie				16





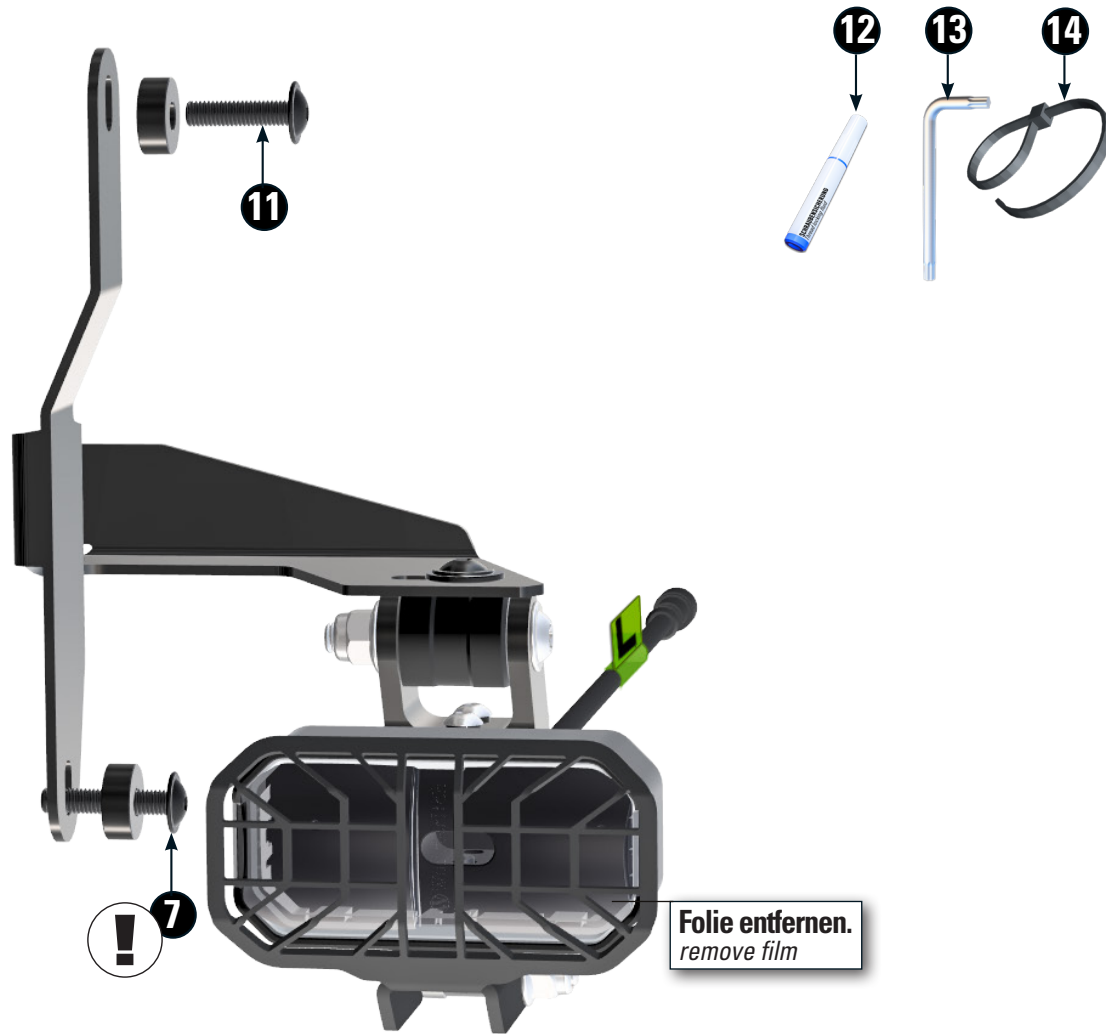
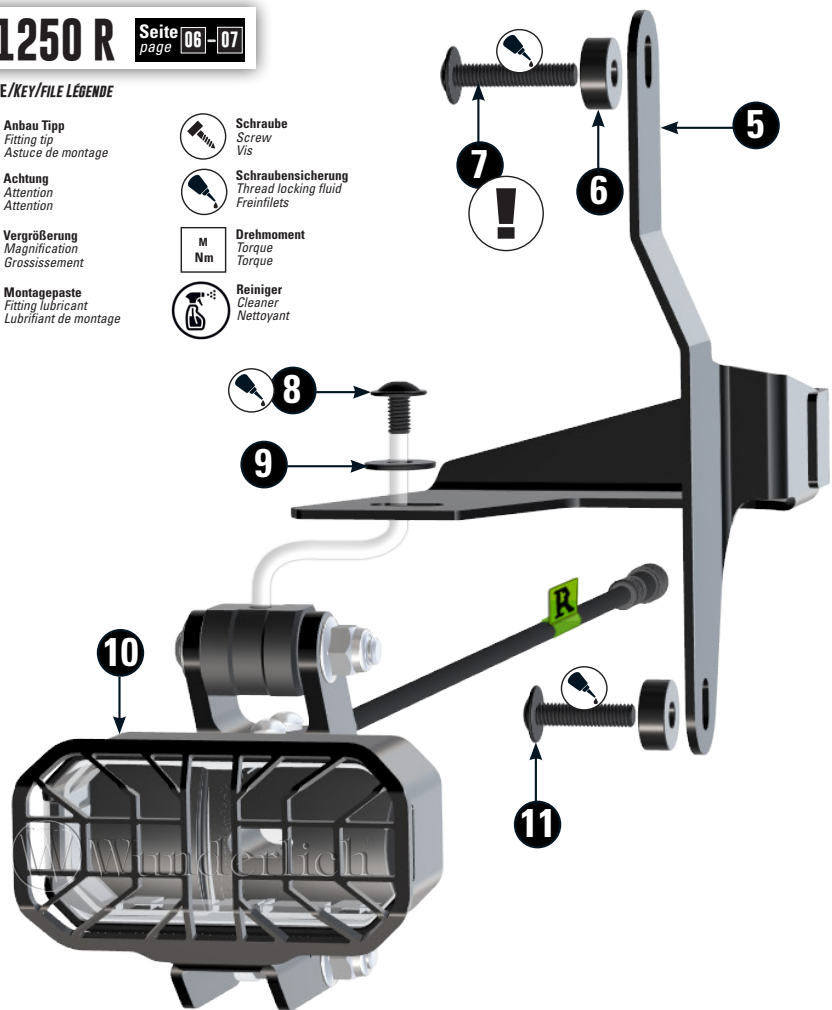
DE Der Reihe nach demontieren. Im 2 Schritt, Clip lösen. | **EN** Disassemble in order. In 2 steps, release the clip.
FR Démontez à tour de rôle. En 2 étapes, relâchez le clip.



DE Der Reihe nach montieren und anschließen. Verkleidung und Blinker in umgekehrter Reihenfolge montieren.
EN Install and connect in order. Assemble the fairing and indicators in the reverse order.
FR Installez et connectez-vous en séquence. Montez le carénage et les clignotants dans l'ordre inverse.

LEGENDE/KEY/FILE LÉGENDE

- Anbau Tipp**
Fitting tip
Astuce de montage
- Achtung**
Attention
Attention
- Vergößerung**
Magnification
Grossissement
- Montagepaste**
Fitting lubricant
Lubrifiant de montage
- Schraube**
Screw
Vis
- Schraubensicherung**
Thread locking fluid
Freinfiets
- Drehmoment**
Torque
Torque
- Reiniger**
Cleaner
Nettoyant



#	Bauteil component composant	DE Die Farben der Abbildungen dienen nur der Veranschaulichung. EN The colors are for illustrating purposes only. FR Les couleurs utilisées sont à titre indicatif seulement.	DIN	ISO	Menge quantity quantité
1	Linsenflanschschraube / Lens head screw M6x35	8 Nm		7381SA2	1
2	Linsenflanschschraube / Lens head screw M5x16	2 Nm		7381SA2	1
3	Schalter / Switch				1
4	Kabelsatz / Cable set				1
5	Halter rechte&linke Seite / bracket right-left side				2
6	Hülse / sleeve DØ 14,5-dØ 5,5-h 5,5mm Entfallen bei Edelstahl Kühlerblende! Dispensed with stainless steel radiator cover.				4
7	Linsenflanschschraube / lens head screw M5 x 25	4 Nm	7381SA2	7381SA2	2
8	Linsenflanschschraube / lens head screw M5 x 8	4 Nm	7381SA2	7381SA2	2

#	Bauteil component composant	DIN	ISO	Menge quantity quantité
9	U-Scheibe / Washer M5	9021SA2	7093	2
10	Scheinwerfer vormontiert / headlight preassamble			2
11	Linsenflanschschraube / Lens head screw M5x20	7381SA2	7381SA2	1
12	Schraubensicherung / Thread locking fluid			1
13	Winkelschraubendreher / Offset screwdriver			1
14	Kabelbinder / zip tie			16



DE Kühlerblende vor der Montage in die markierte Gummitülle einschieben. Hülsen entfallen bei Edelstahl Kühlerblende. Anschlußplan Seite 3. Verkleidung und in umgekehrter Reihenfolge montieren.
EN Insert the radiator cover into the marked rubber grommet before mounting. Sleeve is not applicable with stainless steel radiator cover. Connection table page 3. Assemble the fairing and indicators in the reverse order.
FR Insérez le couvercle du radiateur dans l'œillet en caoutchouc marqué avant le montage. Le manchon est omis avec le couvercle de radiateur en acier inoxydable. Tableau de connexion page 3. Montez le carénage et les clignotants dans l'ordre inverse.

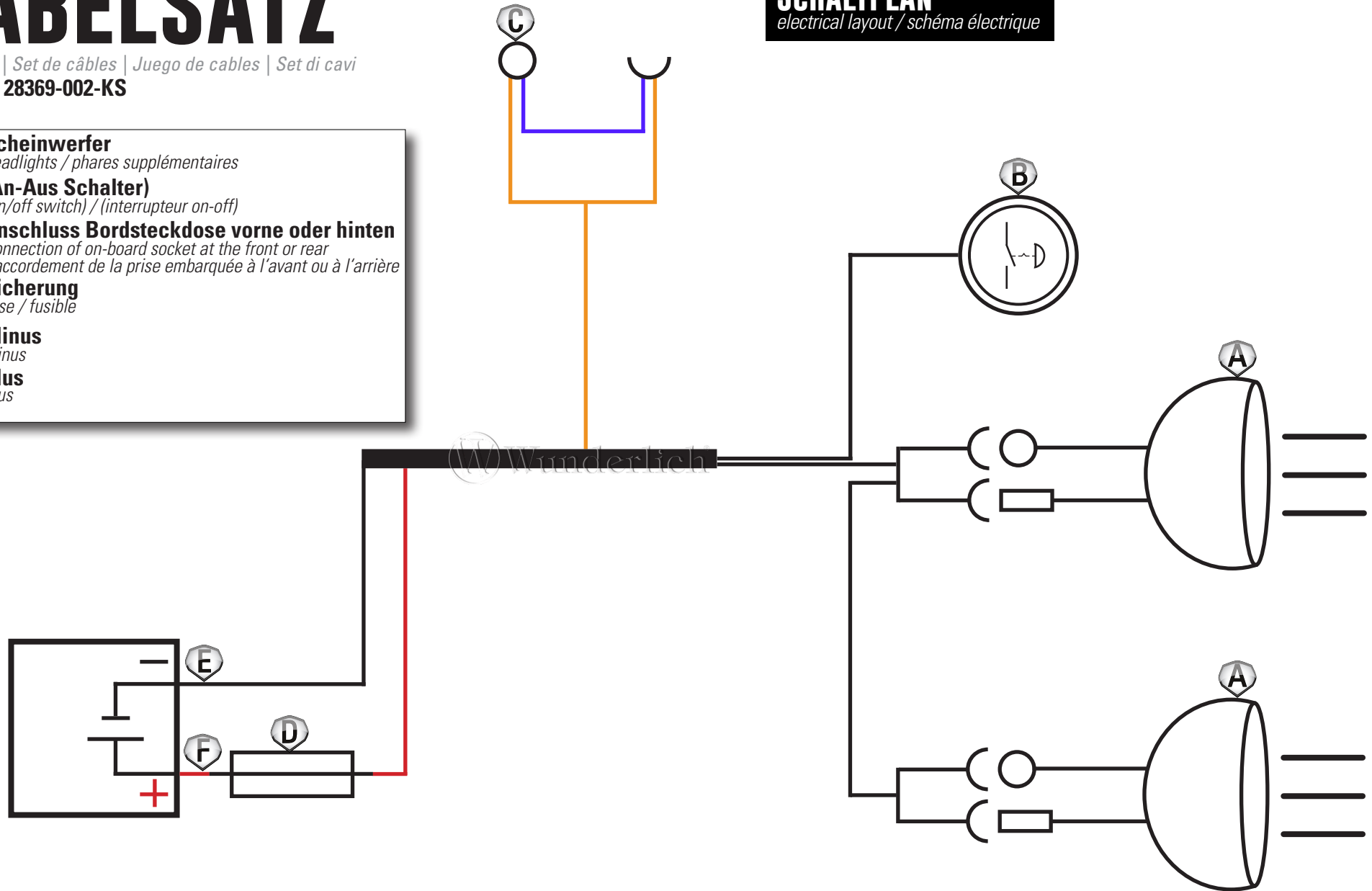
KABELSATZ

Cable set | Set de câbles | Juego de cables | Set di cavi

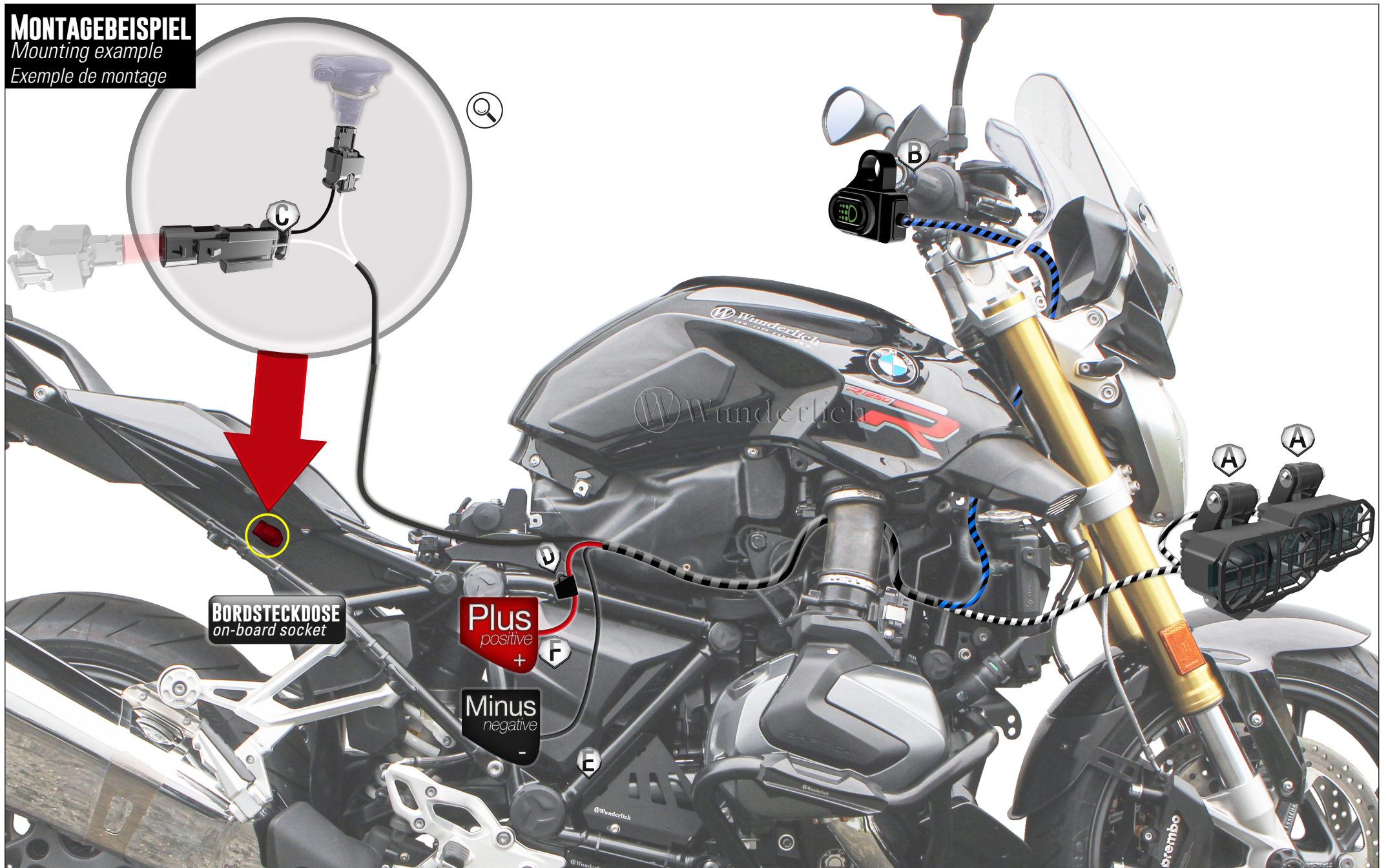
Artikel.-Nr: 28369-002-KS

- A** -Scheinwerfer
headlights / phares supplémentaires
- B** -(An-Aus Schalter)
(on/off switch) / (interrupteur on-off)
- C** -Anschluss Bordsteckdose vorne oder hinten
*Connection of on-board socket at the front or rear
Raccordement de la prise embarquée à l'avant ou à l'arrière*
- D** -Sicherung
fuse / fusible
- E** -Minus
minus
- F** -Plus
plus

SCHALTPLAN *electrical layout / schéma électrique*



MONTAGEBEISPIEL
Mounting example
Exemple de montage



MONTAGEBEISPIEL AN EINER R 1250 RS.

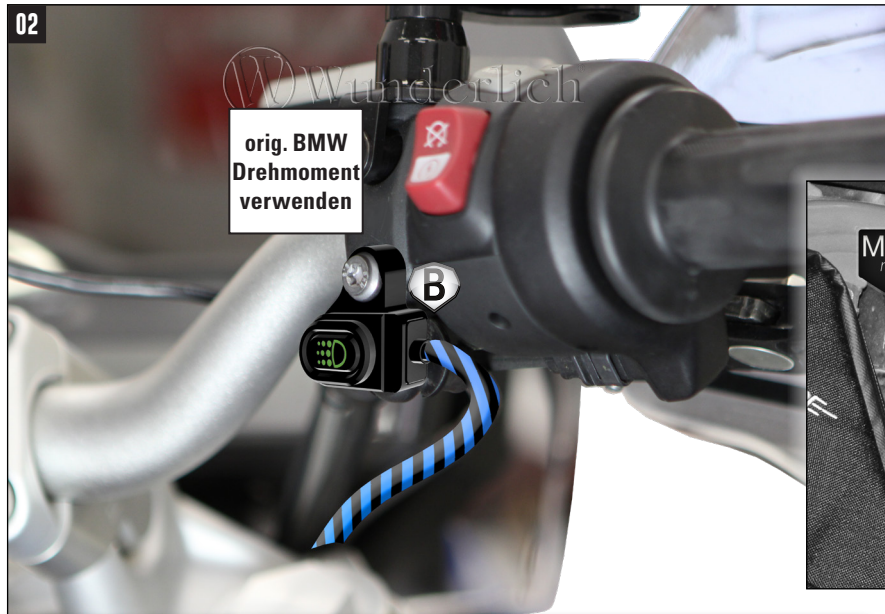
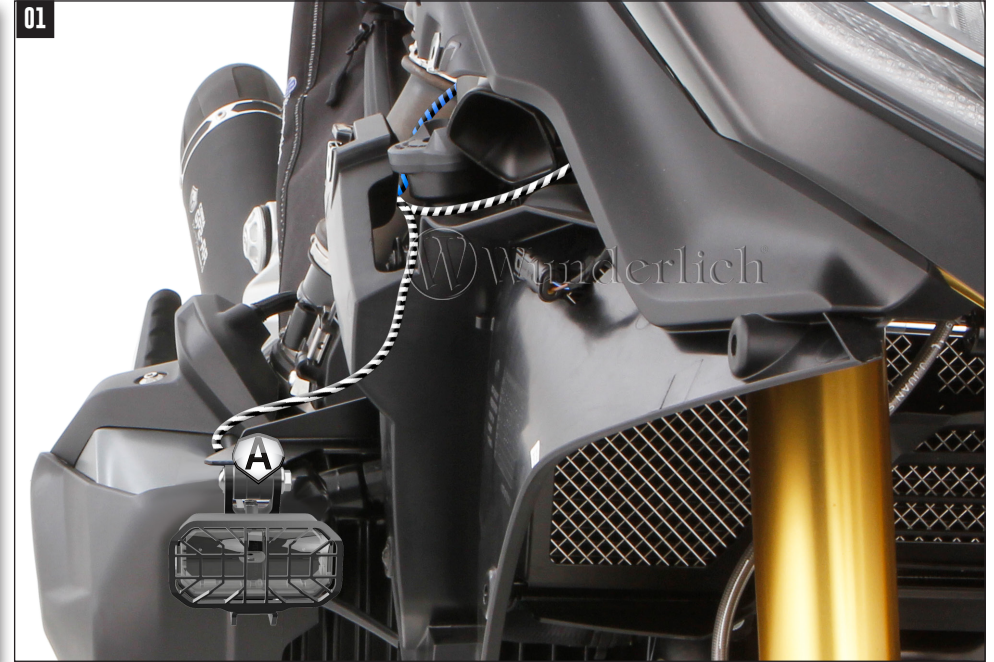
Wählen Sie zur Verlegung des Kabelbaums, die Seite der Bordsteckdose. Um diesen optimal verlegen zu können, demontieren Sie Modellabhängig die dementsprechenden Verkleidungsteile. Vorab verlegen Sie den Kabelbaum locker am Fahrzeug und fixieren ihn erst nach der Funktionsprüfung mit Kabelbindern.

Mounting example on a R 1250 RS.

To route the wiring harness, select the side of the on-board socket. To be able to install it optimally, dismantle the corresponding panelling parts depending on the model. First lay the wiring harness loosely on the vehicle and only fix it with cable ties after the function test.

Exemple de montage sur une R 1250 RS.

Pour acheminer le faisceau de câbles, choisissez le côté de la prise de courant embarquée. Pour pouvoir l'installer de manière optimale, démontez les pièces d'habillage correspondantes en fonction du modèle. Posez d'abord le faisceau de câbles sans le serrer sur le véhicule et ne le fixez qu'avec des colliers de serrage après le test de fonctionnement.



DE Der Schalter kann an die Brems- oder Kupplungsarmatur montiert werden.
EN The switch can be mounted on the brake or clutch fitting.
FR Le commutateur peut être monté sur le raccord de frein ou d'embrayage.



MICROFLOOTER 3.0 ZUSATZSCHEINWERFER

Auxiliary lights | Lumières auxiliaires | Luci ausiliarie | Luces auxiliares

Artikel.-Nr: 28369-002



EINSTELLHILFE ZUSATZSCHEINWERFER

adjustment aid additional headlights

STRAßENVERKEHRSORDNUNG DES JEWEILIGEN LANDES BEACHTEN!

Observe the road traffic regulations - Veuillez respecter le code de la route de pays concernés - Si prega di osservare le normative stradali del rispettivo paese - Si prega di osservare le normative stradali del rispettivo paese

- A= Höhe der Scheinwerfermitte.
heightlevel headlight center.
- B= Entfernung vom Scheinwerfer zur Wand (5 Meter).
distance from headlight to wall (5 meters).
- C= Höhe Fernlicht (Zentrum sollte auf gleicher Höhe wie die Scheinwerfermitte liegen).
heightlevel high beam (center at the same heightlevel as headlightcenter).
- D= Die Hell- Dunkel- Grenze des Abblendlichts 50mm tiefer als C.
the cut-off line of low beam 50mm lower than C.
- E= Die Hell- Dunkel- Grenze der Zusatzscheinwerfer, 100mm tiefer als C.
Zusatzscheinwerfer parallel zur Fahrzeuglängsachse ausrichten.
The cut-off line of additional head light 100mm lower than C.
Align the additional head light parallel to the vehicles longitudinal axis.



ZUR EINSTELLUNG DER SCHEINWERFER MUSS DAS MOTORRAD MIT DEM FAHRER BELASTET SEIN.

To adjust the headlights, the motorcycle must be loaded with the driver.

